

Глава 17: Шоппинг

Днем (1) Жун Юнь ждал возвращения Чу Фэна, делая домашнее задание. Во время этого ожидания, он время от времени поднимал голову и смотрел на часы, чувствуя, что время тянется бесконечно долго.

Хотя Чу Фэн сказал, что он может позвонить в любое время, однако тот впервые снимается в рекламе, и скорее всего неизбежно нервничает. Если он позвонит в неудачное время, это может повлиять на Чу Фэна.

Когда он закончил писать задания по английскому языку, солнце начало клониться к закату. В этот момент у Жун Юня как раз зазвонил мобильный, это оказалась его мать.

— Мам, — сказал он в телефон с улыбкой, сразу ответив на звонок.

— На этой неделе ты приедешь домой? — спросила Жуй Си сына.

— Нет, я останусь в школе, — ответил Жун Юнь.

— Тебе на жизнь хватает? — задала следующий свой вопрос Жуй Си.

— Хватает, — поскольку его расходы в этом месяце в основном за счет Чу Фэна, у него осталось еще много.

— Тогда я переведу тебе денег на жизнь на следующей неделе, — сказала она.

— Хорошо, — с улыбкой ответил Жун Юнь.

Несмотря на улыбку, в его глазах имелась тень одиночества, он выглядел счастливым, однако и несчастным одновременно.

Родители Жун Юня развелись, когда он учился на втором курсе средней школы, из-за измены отца. После развода его отец женился на любовнице. Та не захотела жить с Жун Юнем, поэтому подбила его отца отказаться от родительских прав над ним. Ведь у них в будущем все еще будут собственные дети. Его отец прислушался к словам любовницы и оставил свою старую квартиру исключительно Жун Юню. Он также каждый месяц вовремя переводил ему деньги на расходы и проживание, однако помимо этого его ничего больше не заботило. Ему только вынужденно приходилось звонить Жун Юню на Новый Год.

А Жуй Си, спустя год после развода, нашла свою вторую любовь. Но отчим Жун Юня не захотел, чтобы тот с ними жил. Хотя Жун Юню было немного грустно, но не хотел мешать своей матери. В конце концов, его мать была тогда еще молода и не могла оставаться одинокой

на всю жизнь. Поэтому его мать после свадьбы переехала к отчиму, а Жун Юнь остался в их старой квартире. Жуй Си также вовремя оплачивала ему ежемесячные расходы на проживание, и его обучение. К тому же она звонила Жун Юню раз в неделю, спрашивая, как у него дела, однако не больше этого.

В прошлом году его мама родила его младшего брата, и теперь не успевала и этого, хорошо, если раз в месяц звонила.

Возможно, оттого что он преждевременно потерял любовь своих родителей, Жун Юнь и жаждет родственных чувств, но он очень рассудителен, зная, что его отчим и мачеха не любят его, поэтому он не напрягал их своими звонками родителям. Если родители позвонят ему, он будет очень счастлив, но когда он счастлив, он не может не чувствовать себя немного грустным.

Ради любви родителей, Жун Юнь всегда ведет себя хорошо, много учится и много работает, чтобы быть хорошим ребенком. Он думал, что если у него все хорошо и его родители будут счастливы, возможно, однажды его заберут обратно, проявят к нему свое внимание и заботу ...

Однако, когда он вырос, он понял, что эта мечта несбыточна. Но он по-прежнему хочет оставаться для них хорошим ребенком, даже если он не может жить с родителями, он все еще хочет сделать своих родителей счастливыми, потому что, если его родители перестанут его любить, они перестанут звонить ему по телефону ...

— Я позвоню тебе еще в этом месяце. Холодает, потому одевай больше теплых вещей. Если у тебя не будет хватать денег, и захочешь погулять, то дай мне знать, — произнесла Жуй Си в трубку. По отношению к Жун Юню она испытывала небольшую вину, однако сейчас, когда новорожденный сын забирает все ее силы, в заботах о ребенке ее чувство вины стало исчезать.

— Хорошо, — ответил Жун Юнь. Всякий раз, как сезон сменяется, его мать дает ему деньги на покупку одежды, а отец выплачивает чуть большую сумму. Несмотря на то, что они не говорили об этом, Жун Юнь понимал, что это на покупку одежды. Однако ему приходилось ходить по магазинам в одиночку, они не ходили с ним вместе.

На самом деле, обычно его родители давали ему прожиточный минимум только на то, чтобы он мог поесть и купить канцелярские принадлежности. После поступления в среднюю школу ему приходится покупать больше консультационных материалов из года в год, и стоимость на них также выросла. Жун Юнь не смел просить у родителей большего. В конце концов, его родители — обычные люди из рабочего класса. Он боится, что, если он захочет слишком многого, его родители останутся недовольны, поэтому он решил экономить на еде и использовать деньги оставленные на одежду с разных сезонов. А сэкономив, он перераспределит свой бюджет на каждый месяц. Так что у него в основном имеются деньги на покупку консультационных материалов. Кроме того, он каждый месяц отправлял публикации в журнал, и мог заработать на этом денег на карманные расходы. Поэтому ему удавалось свести концы с концами.

— В старшем классе много забот? Тебе следует уделять больше времени отдыху, не

перетруждайся, — наставляла его Жуй Си.

Жун Юнь хотел было ответить, что он «в порядке», раздался детский плач.

Жуй Си моментально переключила свое внимание с Жун Юня, и только сказала:

— Твой брат плачет, я пойду посмотрю что там, — и повесил трубку.

Глядя на экран завершившегося звонка, Жун Юнь поднес край трубки ко рту и всхлипнул, а затем молча положил телефон обратно на стол. Поведение матери расстроило его, но он не мог спорить с младшим братом, который даже говорить не мог. Он мог утешать себя только усердной учебной, чтоб сделать свою маму счастливой.

Войдя, Чу Фэн увидел Жун Юня, сидевшего там в оцепенении.

— Что случилось? — спросил Чу Фэн, поставив коробку с напитками, — Тебя кто-то расстроил?

— Нет, я просто устал писать, вот и решил немного отдохнуть, — сказал с улыбкой Жун Юнь, при виде вернувшегося Чу Фэна, поспешно приведя свои эмоции в порядок.

Чу Фэн интуитивно почувствовал, что тот сказал неправду, но не копал. По выходным в школе остается не так много учеников, и Жун Юнь остается в общежитии один, поэтому шансы что это одноклассники его расстроили очень малы. И в школе он в этот день не был, и вероятность того, что это спровоцирует Жун Юня, еще меньше, так что виной всему, видимо, это личные причины. В этом отношении Чу Фэн уважает частную жизнь Жун Юня, если тот не хочет это обсуждать, дальше он расспрашивать не станет. Все, что ему нужно, это сделать его счастливым, что гораздо практичнее, чем что-либо еще.

— Переодевайся, я свожу тебя на ужин, — сказал Чу Фэн.

— Ладно, — ответил тот, и открыл шкаф в поисках одежды.

Чу Фэн подошел, помогая ему выбрать, затем взял одежду и начал его переодевать. Это не первый раз, когда Чу Фэн помогает ему переодеться, но у Жун Юня, каждый раз, неудержимо пылало лицо.

Чтобы отвлечься, Жун Юнь взглянул на большую коробку, принесенную Чу Фэном, и спросил:

— Что это?

— Рекламируемый мною напиток, режиссер выделил мне один. У него неплохой вкус,

попробуешь, после того, как вернемся, — ответил тот.

— Хорошо, — кивнул ему Жун Юнь.

Переодевшись, Чу Фэн вышел вместе с Жун Юнем. Машина, забиравшая Чу Фэна, ждала их внизу. Сев в машину, Чу Фэн сообщил место назначения, после чего водитель завел машину и отвез их туда.

Чу Фэн выбрал пиццерию, открывшаяся совсем недавно, и оценки ее были очень хорошими. Сегодня за обедом, он услышал, как Китти хвалила ее и решил привезти сюда Жун Юня, чтобы сменить его диету (привычки питания). В конце концов целую неделю питаться в школьной столовой нереально надоедает. Поэтому он решил побаловать себя и его.

Перед самым пиком в ресторанчике был очень пусто, поэтому Чу Фэн пригласил Жун Юня сесть у окна.

Чу Фэн заказал здесь особую пиццу, добавив по порции жареных креветок и салат, а из напитков заказал свежесжатый сок, чтобы добавить Жун Юню витаминов. Жун Юнь заказал еще одну порцию картофельного пюре, которого хватит на двоих, поэтому они больше ничего не заказывали.

Закуски и напитки подали быстро. Затем они наслаждались оживленной беседой, угощаясь вкусной едой.

Анлейт слишком долго переводит, вот я и решила поднапрячься и начать все таки перевод с китайского. Я китайского не знаю, и, естественно, в некоторых местах, я могу чего-то недопонять, или перевести немного вольно, однако я стараюсь. Надеюсь читателей устроит машинный перевод со сверкой в словаре. Постараюсь выкладывать полную главу раз в месяц, может чаще.

1. Тут 午时 (wǔshí) время с 11 до 13 часов.

Я оставила Жун Юня, и не меняю на Жун Сюня.

<http://bllate.org/book/15023/1327845>